

F.S - MDTR - 23/3/2009

(c)

التاريخ: ٢٠٠٩/٣/٢٣

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان- الأردن

تحية طيبة و بعد،،

الموضوع: التقرير السنوي

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه و استنادا لأحكام المادة (٤) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة و المعايير المحاسبية و معايير التدقيق.

نرفق لكم طيه أربع نسخ من التقرير السنوي الثاني عشر لشركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية و المتضمن تقرير مجلس الإدارة و الخطة المستقبلية و البيانات المالية الموحدة للشركة و تقرير تفاصيل احتساب الأسهم الحرة، و نسخة على نموذج الـ BDF.
نرجو اعتبار التقرير السنوي السابق لاغيا و ذلك بسبب خطأ مطبعي في ترتيب صفحات التقرير.

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام،،

عبد القادر القاضي

رئيس مجلس الإدارة



٥٢٩٤
١٣/٧/١٤

السيد
رئيس مجلس الإدارة
٢/٢٢
①

Deloitte.

سايا وشركاهم
جبل عمان، الدور الخامس
شارع زهران
ص.ب. ٢٤٨
عمان ١١١٨٨ - الأردن

هاتف: ٥٥٠٢٢٠٠ (٦) ٩٦٢
فاكس: ٥٥٠٢٢٠٠ (٦) ٩٦٢
www.deloitte.com

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات ذ
المالية. تستند الإجراءات المختار
الجوهرية في البيانات المالية، س
المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات
والعرض العادل للبيانات المالية،
وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية
السياسات المحاسبية المتبعة ومعقوا
الاجمالي للبيانات المالية.

نعتقد ان بيانات التدقيق الالوثوية التي

السراي

في رأينا، ان البيانات المالية تظهر
البحر المتوسط للاستثمارات السياحية
وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية لتسا
ونوصي الهيئة العامة للمساهمين الم

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة ببيود وسجلات حساب
ومع البيانات المالية الواردة في تقرير

عمان - الأردن

أول آذار ٢٠٠٩

تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع/م/ ٣٢٧٩٤

الى مساهمي

شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية
عمان - الأردن

تقرير حول البيانات المالية

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وكل من بيان الدخل والتغييرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، وايضاحات تفسيرية أخرى. لقد تم تدقيق البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ والتي تظهر أرقامها لأغراض المقارنة من قبل مدقق حسابات آخر والذي أصدر تقريراً غير متحفظ حولها بتاريخ ١٣ آذار ٢٠٠٨.

مسؤولية الادارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض اعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا، قد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

Member of
Deloitte & Touche Tohmatsu

تدقيق حسابات • خبرة ضرائب • استشارات ادارية • استشارات مالية

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الشركة. ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية .

نعتقد إن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق .

السرأي

في رأينا ، إن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لشركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وأداءها المالي وتدقيقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية .

تقرير حول المتطلبات القانونية

نحتفظ الشركة ببيود وسجلات حسابية منظمة بصورة اصولية ، وهي متفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة .

أورات السياحية (شركة مساهمة عامة الأول ٢٠٠٨ وكل من بيان الدخل بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات بيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ بل مدقق حسابات آخر والذي أصدر

د. محمد التمش

ديكوت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - الأردن

أول آذار ٢٠٠٩

ة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير رقابة داخلية لغرض اعداد وعرض انت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، ة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة

دقيقنا ، قد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير . السلوك المهني وان نقوم بتخطيط لمالية خالية من أخطاء جوهرية .

بيان (أ)

شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن
الميزانية العامة

الموجودات	٣١ كانون الأول		إيضاح
	٢٠٠٧	٢٠٠٨	
	دينار	دينار	
موجودات غير متداولة :			
الممتلكات والمعدات - بالصفائي	٤٨٠٠٤٦٠٤٤٢	٤٧٠٠٥٠٠١٤٤	٤
موجودات مالية متوفرة للبيع	١٠١٧٨٠٥٤٩	١٠٣٣١٠٠٩٧	٥
مجموع موجودات غير متداولة	٤٩٠٢١٩٠٩٩١	٤٨٠٣٨١٠٢٤١	
موجودات متداولة :			
بضاعة	٧٨١٠٩١٤	٧٢٤٠٥٥٦	٦
ارصدة مدينة أخرى	٣٥٣٠٥٨٨	٧٩٧٠١١٣	٧
ذمم مدينة	٥٧١٠٧٤٥	٥٨٢٠١٤٨	٨
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٩٩٢٠٤٠٩	٢٠٣٧٩٠٣٥٥	٩
مجموع موجودات متداولة	٢٠٦٩٩٠٦٥٦	٤٠٤٨٣٠١٧٢	
مجموع الموجودات	٥١٠٩١٩٠٦٤٧	٥٢٠٨٦٤٠٤١٣	
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين :			
رأس المال	٤٥٠٠٠٠٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠
علاوة إصدار	٦٣٠٦٢٤	٦٣٠٦٢٤	١٠
احتياطي اجباري	٩٢٤٠٧٥٢	١٠٢٧٥٠٨٣٩	١١
التغير المتراكم في القيمة العادلة	٤٥٤٠٤٢١	٦٠٦٠٩٦٩	
أرباح مدورة	٢٠٧٢٦٠٤١٣	٢٠٨١٥٠٧٢٧	
مجموع حقوق المساهمين	٤٩٠١٦٩٠٢١٠	٤٩٠٧٦٤٠١٥٩	
المطلوبات المتداولة :			
ذمم دائنة	٩٨٩٠٨٠٢	٩٣٦٠٩٧٥	١٣
ارصدة دائنة أخرى	١٠٤٦٤٠٦٣٥	١٠٧٠٧٠٢٠٤	١٤
مخصص ضريبة الدخل	٢٩٦٠٠٠٠	٤٥٨٠٠٧٥	١٥
مجموع المطلوبات	٢٠٧٥٠٠٤٣٧	٣٠١٠٢٠٢٥٥	
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات	٥١٠٩١٩٠٦٤٧	٥٢٠٨٦٤٠٤١٣	

رئيس مجلس الإدارة

المدير العام

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير التدقيق المرفق .

ايرادات تشغيل فندق الفورسيزنز

ينزلي : نفقات تشغيل فندق الفورسيزنز

مصاريف ادارية و عمومية - فندق

أرباح تشغيل الفندق

ايرادات أخرى

مصاريف ادارية و عمومية - اما

استهلاك الممتلكات والمعدات

مصاريف أخرى

ربح الفترة قبل ضريبة الدخل

ضريبة الدخل

ربح السنة

المدير العام

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير التدقيق المرفق .

بيان (ب)

شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

بيان الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		٢٠٠٧		٢٠٠٨	
		دينار	دينار	دينار	دينار
		٤٨,٠٤٦,٤٤٢	٤٧,٠٥٠,١٤٤	١,١٧٨,٥٤٩	١,٣٣١,٠٩٧
		٤٩,٢١٩,٩٩١	٤٨,٣٨١,٢٤١		
		٧٨١,٩١٤	٧٢٤,٥٥٦		
		٣٥٢,٥٨٨	٧٩٧,١١٣		
		٥٧١,٧٤٥	٥٨٢,١٤٨		
		٩٩٢,٤٠٩	٢,٣٧٩,٣٥٥		
		٢,٦٩٩,٦٥٦	٤,٤٨٣,١٧٢		
		٥١,٩١٩,٦٤٧	٥٢,٨٦٤,٤١٣		
		٢١٤,٧٠٨	١٦٩,٩٩٨		
		(١٦٦,٧٣١)	(٢٤٣,٧٦٤)		
		(١,٨٣١,٣٩٦)	(١,٩٠٠,٠٣٣)		
		(١,٧٠١,٠٨٤)	(١,٦٤٩,١٧٨)		
		٣,٥٠٨,٨٤٠	٣,٦٥١,٥٩٦		
		(٤٤١,٦٨٨)	(٥١١,١٩٥)		
		٣,٠٦٧,١٥٢	٣,١٤٠,٤٠١		
		٩٨٩,٨٠٢	٩٣٦,٩٧٥		
		١,٤٦٤,٦٣٥	١,٧٠٧,٢٠٤		
		٢٩٦,٠٠٠	٤٥٨,٠٧٥		
		٢,٧٥٠,٤٣٧	٣,١٠٢,٢٥٥		
		٥١,٩١٩,٦٤٧	٥٢,٨٦٤,٤١٣		
		٠,٠٦٨	٠,٠٧٠		

رئيس مجلس الإدارة

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير التدقيق المرفق.

بها ومع تقرير التدقيق المرفق.

التدفقات النقدية من عمليات التسهيلات
الربح للسنة قبل الضريبة - بعد
التعديلات:

استهلاكات
إيراد فوائد بنكية
أرباح بيع موجودات مالية متوفية
فوائد بنكية مدفوعة
أرباح بيع موجودات ثابتة
التدفقات النقدية من عمليات الأ
التغير في الذمم المدينة
التغير في الأرصدة المدينة الأخرى
التغير في الذمم الدائنة
التغير في الأرصدة الدائنة الأخرى
التدفقات النقدية من عمليات التسهيلات
ضريبة دخل مدفوعة
صافي التدفقات النقدية في صافي

التدفقات النقدية من عمليات الاستئجار
شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
شراء موجودات ثابتة
بيع موجودات ثابتة
فوائد بنكية مقبوضة
بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
صافي (الاستخدامات) النقدية في

التدفقات النقدية من عمليات التمويل
تسديدات قروض
فوائد بنكية مدفوعة
أرباح موزعة
صافي (الاستخدامات) النقدية في
الزيادة (النقص) في النقد
نقد في الصندوق ولدى البنوك - بد
نقد في الصندوق ولدى البنوك -

ان الايضاحات

(ج) -

شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن
بيان التغييرات في حقوق الملكية

التغير المبرك	ديسمبر	يناير	فبراير	مارس	أبريل	مايو	يونيو	يوليو	أغسطس	سبتمبر	أكتوبر	نوفمبر	ديسمبر
رصيد بداية السنة	٤٩,١٦٩,٢١٠	٢٨,٦٦٤,٤١٣	٤٥,٤٤٢١	٩٢٤,٧٥٢	٦٣,١٢٤	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤٥,٠٠٠,٠٠٠
التغير المبرك في القيمة المدالة - صافي	١٥٢,٥٤٨	-	١٥٢,٥٤٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات والمصاريف المباشرة في حقوق الملكية	١٥٢,٥٤٨	-	١٥٢,٥٤٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الربح للفترة - بيان (ب)	٢,١٤,٤٠١	٢,١٤,٤٠١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات والمصاريف للفترة	٢,٢٩,٩٤٩	٢,١٤,٤٠١	١٥٢,٥٤٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المحول إلى الاحتياطيات	-	(٣٥١,٠٨٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الأرباح الموزعة	(٢٥٧,٠٠٠)	(٢٥٧,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	٤٩,١٦٩,١٥٩	٢٨,١٥١,٧١٧	٤٥,٦٩٤,٦٠٧	٩٢٤,٧٥٢	٦٣,١٢٤	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤٥,٠٠٠,٠٠٠
رصيد بداية السنة	٤٨,٢٣٢,٧٨٩	٢٨,٦٦٤,٤١٣	٣٣,٦١٥٢	٥٧٢,٦٦٢	٦٣,١٢٤	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤٥,٠٠٠,٠٠٠
التغير المبرك في القيمة المدالة - صافي	١١٨,٢٦٩	-	١١٨,٢٦٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات والمصاريف المباشرة في حقوق الملكية	١١٨,٢٦٩	-	١١٨,٢٦٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الربح للفترة - بيان (ب)	٢,٠٦٧,١٥٢	٢,٠٦٧,١٥٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات والمصاريف للفترة	٢,١٨٥,٤٣١	٢,٠٦٧,١٥٢	١١٨,٢٦٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المحول إلى الاحتياطيات	-	(٣٥١,٠٩١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الأرباح الموزعة	(٢,١٥٠,٠٠٠)	(٢,١٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	٤٩,١٦٩,١١٠	٢٨,٦٦٤,٤١٣	٤٥,٤٤٢١	٩٢٤,٧٥٢	٦٣,١٢٤	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤٥,٠٠٠,٠٠٠

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير التدقيق المرفق .

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

رصيد بداية السنة
التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي
مجموع الإيرادات و المصاريف المشيئة مباشرة في حقوق الملكية
الربح للفترة - صافي (ب)

إيضاح	رأس المال	علاوة إصدار	احتياطي اجباري	في القيمة العادلة	التغير العنصر الكم
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٩,١٦٩,٩٣١	٢,٧٦٦,٤١٢	٩٢٤,٧٥٢	٤٥٤,٤٢١	١٥٢,٥٤٨	١٥٢,٥٤٨
١٣,١٦٤	١٣,١٦٤	١٣,١٦٤	١٣,١٦٤	١٣,١٦٤	١٣,١٦٤
٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠,٠٠٠

دينار (ج)

شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
بيان التدفقات النقدية

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول	٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاح
دينار	دينار	دينار	
٣٥٠,٨٠,٨٤٠	٢٥٦,٥١,٥٩٦		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
			الربح للسنة قبل الضريبة - بيان (ب)
			التعديلات :
١,٨٣١,٣٩٥	١,٩٠٠,٠٣٢		استهلاكات
(١٩,٩٥٩)	(٦,٩٩٦)		إيراد فوائد بنكية
(١٤,١١٩)	-		أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٦٦,٨٨٢	٨٢,٧١٢		فوائد بنكية مدفوعة
(١٩,٠٦٣)	-		أرباح بيع موجودات ثابتة
٥,٥٥٢,٩٧٧	٥,٦٢٧,٣٤٥		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
١٨٩,٧٢٤	(١,٠٤٠,٣)		التغير في الزمم المدينة
٣,٤٠٨	٥٧,٣٥٨		التغير في الإضاعة
(٥٤,٩١٢)	(٤٤٣,٥٢٥)		التغير في الأرصدة المدينة الأخرى
١١٢,٢٨٨	(٥٢,٨٢٧)		التغير في الزمم الدائنة
(٤٩,٨١٠)	٢٤٢,٥٦٩		التغير في الأرصدة الدائنة الأخرى
٥,٧٥٤,٦٧٥	٥,٤٢٠,٥١٧		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل المدفوعة
(٣٣٢,٢٣٧)	(٣٤٩,١٢٠)		ضريبة دخل مدفوعة
٥,٣٨١,٤٣٨	٥,٠٧١,٣٩٧		صافي التدفقات النقدية في عمليات التشغيل
			التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(٩٧,٢٧٧)	-		شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
(٩١,٥٤٢)	(٩,٨٠,٧٣٥)		شراء موجودات ثابتة
٢٢,٠٢٧	-		بيع موجودات ثابتة
١٩,٩٥٩	٦,٩٩٦		فوائد بنكية مقبوضة
٣٢,١١٢	-		بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١,٠١٣,٧١٦)	(٩,٠١,٧٣٩)		صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
			التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
(٣,٣١٤,٦٣١)	-		تسديدات قروض
(٦٦٦,٨٨٣)	(٨٢,٧١٢)		فوائد بنكية مدفوعة
(٢,٢٠٨,٦٦٢)	(٢,٧٠٠,٠٠٠)		أرباح موزعة
(٥,٧٩٠,١٧٦)	(٢,٧٨٢,٧١٢)		صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التمويل
(١,٤٢٢,٤٥٤)	١,٣٨٦,٩٤٦		الزيادة (النقص) في النقد
٢,٤١٤,٨٦٣	٩٩٢,٤٠٩		نقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية السنة
٩٩٢,٤٠٩	٢,٣٧٩,٣٥٥		نقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية السنة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها ومع تقرير التدقيق المرفق.